



Financované
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



NIVAM

NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE

ITMS:

Zmluva č. 2023_KGR_POP3ZŠ_PKPO_862
o vzájomnej spolupráci pri implementácii projektových aktivít
v rámci národného projektu
„Podpora pomáhajúcich profesií 3“
uzatvorená na základe § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších
predpisov (ďalej len „Zmluva“) v súlade so zákonom č. 121/2022 o príspevkoch z fondov
Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Realizátor: Národný inštitút vzdelávania a mládeže
Sídlo: Ševčenkova 11, P.O.BOX 58, 850 05 Bratislava
Zastúpené: prof. PaedDr. Ivan Pavlov, PhD., generálny riaditeľ
IČO: 00164348
DIČ: 2020798714
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN: SK80 8180 0000 0070 0067 3135
Zriadené: Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
Právna forma: príspevková organizácia
(ďalej len „NIVaM“)

Zriaďovateľ: OBEC VOZOKANY
Sídlo: Hlavná 57/36, 925 05 Vozokany
IČO: 00306321
Bankové spojenie: VÚB a.s. Galanta
Číslo účtu IBAN: SK12 0200 0000 0016 3937 3451
Štatutárny zástupca: Tamás ZUPKO
(ďalej len „Zriaďovateľ“)

Názov školy: Základná škola s VJM 1.-4. ročník, Školská 35, 925 05 Vozokany
Sídlo: Školská 35, 925 05 Vozokany
IČO:
Bankové spojenie:
Číslo účtu IBAN:
Štatutárny zástupca: Tamás ZUPKO
(ďalej len „Škola“)

(* NIVaM, Zriaďovateľ a Škola ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ a samostatne len ako „Zmluvná strana“)

Zmluvné strany sa dohodli, rešpektujúc všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky ako
aj právne predpisy Európskej únie, na nasledovnom znení Zmluvy:



Financované
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



NIVAM

NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE

ITMS:

Čl. 1 Úvodné ustanovenia

- 1) NIVaM zabezpečuje realizáciu národného projektu pod názvom „Podpora pomáhajúcich profesií 3“.
- 2) Projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu + v rámci Programu Slovensko;
Cieľ politiky 4 - Sociálnejšia a inkluzívnejšia Európa;
Priorita: 4P2 Kvalitné a inkluzívne vzdelávanie;
Špecifický cieľ: **ESO4.5 (e)** Zvýšenie kvality, inkluzívnosti a účinnosti systémov vzdelávania a odbornej prípravy, ako aj ich relevantnosti z hľadiska trhu práce okrem iného prostredníctvom potvrdzovania výsledkov neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa s cieľom podporiť nadobúdanie kľúčových kompetencií vrátane podnikateľských a digitálnych zručností, a tiež prostredníctvom podpory zavádzania systémov duálnej odbornej prípravy a učňovskej prípravy (ESF+);
Špecifický cieľ: **ESO4.6 (f)** Podpora rovného prístupu, a to najmä znevýhodnených skupín, ku kvalitnému a inkluzívnemu vzdelávaniu a odbornej príprave a podpora ich úspešného ukončenia, počnúc vzdelávaním a starostlivosťou v ranom detstve cez všeobecné a odborné vzdelávanie a prípravu až po terciárnu úroveň a vzdelávanie a učenie dospelých vrátane uľahčovania vzdelávacej mobility pre všetkých a prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím (ESF+);
- 3) Na realizáciu Projektu uzavrie NIVaM s Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len MŠVVaŠ) Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len "Zmluva o NFP").
- 4) Postupy a pravidlá vyplývajúce z právnych predpisov uvedených v Zmluve sú obsiahnuté:
 - Vo výzve na predloženie žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „ŽoNFP“), na základe ktorej bol národný projekt „Podpora pomáhajúcich profesií 3“ predložený;
 - v Zmluve o NFP uzatvorenej medzi Prijímateľom a Poskytovateľom.
- 5) Pred ustanoveniami tejto Zmluvy majú prednosť ustanovenia Zmluvy o NFP.

Čl. 2 Základné definície a pojmy

- 1) Za účelom zvýšenia právnej istoty Zmluvných strán sa pojmy nachádzajúce v tejto Zmluve vykladajú v zmysle ich definície uvedenej v článku 1 prílohy č. 1 Zmluvy o NFP, ktorými sú všeobecné zmluvné podmienky (ďalej len „VZP“) zverejnené v Centrálnom registri zmlúv.
- 2) Ďalšie definície na účely tejto Zmluvy:
 - a) **Poskytovateľ** - Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky ako sprostredkovateľský orgán (ďalej len MŠVVaŠ);
 - b) **Projekt** - národný projekt „Podpora pomáhajúcich profesií 3“ (ďalej len POP 3);
 - c) **Prijímateľ** - Národný inštitút vzdelávania a mládeže – subjekt (prijímateľ) uvedený v Zmluve o NFP zodpovedá za finančnú a vecnú stránku Projektu (ďalej len NIVaM);
 - d) **Škola** - subjekt zúčastňujúci sa na Projekte, ktorý za účelom realizácie Projektu, na základe tejto Zmluvy, vstúpil ako Zmluvná strana (užívateľ) do právneho vzťahu s NIVaM;
 - e) **Zriaďovateľ** - právnická osoba alebo fyzická, ktorá v zmysle ustanovení zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov môže zaradiť zriaďuje školu alebo školské zariadenie;



Financované
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



NIVAM

NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE

ITMS:

- f) **Bankový účet NIVaM** - bankový účet vedený v Štátnej pokladnici v mene EUR uvedený pri identifikácii NIVaM ako Zmluvnej strany;
- g) **Bankový účet Zriaďovateľa** - bankový účet vedený v mene EUR uvedený pri identifikácii Zriaďovateľa ako Zmluvnej strany;
- h) **Bankový účet Školy** - bankový účet vedený v mene EUR uvedený pri identifikácii školy ako Zmluvnej strany;
- i) **Zmluva** - Zmluva o vzájomnej spolupráci pri implementácii projektových aktivít v rámci Projektu uzatvorená medzi Zmluvnými stranami;
- j) **Užívateľ** - subjekt, ktorému prijímateľ alebo partner poskytuje finančné prostriedky z príspevku na základe predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa a v súlade so zmluvou uzavretou medzi prijímateľom a užívateľom.

Použité skratky, pod ktorými sa rozumie:

- PA pedagogický asistent,
- PV pomocný vychovávateľ,
- RA rodičovský asistent,
- ŠPT školský podporný tím,
- ŠDK školský digitálny koordinátor,
- JC jednotková cena
- ŠSJN štandardná stupnica jednotkových nákladov

Čl. 3

Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie finančnej podpory pre Školy z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu plus a vymedzenie zmluvných podmienok, práv a povinností Zmluvných strán podieľajúcich sa na implementácii projektových aktivít v rámci Projektu.

Zmluva ďalej určuje požiadavky týkajúce sa správneho manažmentu prostriedkov finančného príspevku priznaného na realizáciu Projektu zo strany Zmluvných strán, ako aj podmienky týkajúce sa vrátenia finančných zdrojov poskytnutých neoprávnene.

NIVaM sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje, že pri implementácii projektových aktivít v rámci Projektu bude postupovať v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a v súlade so všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje.

Zriaďovateľ a/alebo Škola sa podpisom tejto Zmluvy zaväzujú, že v rámci vzájomnej spolupráce pri implementácii projektových aktivít daného Projektu budú zabezpečovať všetky činnosti a aktivity v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a platnými vnútornými predpismi a postupmi týkajúcimi sa implementácie Projektu vydanými NIVaM a v súlade s aktuálne platnou legislatívou SR.

ITMS:

Čl. 4

Doba platnosti zmluvy

Zmluva sa uzatvára na dobu realizácie projektových aktivít odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy do 31. 08. 2024.

Čl. 5

Práva a povinnosti NIVaM

- 1) NIVaM zodpovedá za celkovú koordináciu, riadenie a implementáciu Projektu. NIVaM ďalej zodpovedá najmä za zabezpečenie správneho riadenia finančných príspevkov určených na realizáciu Projektu všetkými školami zapojenými do implementácie projektových aktivít.
- 2) NIVaM má právo vyžadovať od Školy a/alebo od Zriaďovateľa všetky dokumenty a informácie umožňujúce mu riadne plnenie povinností voči Poskytovateľovi, ktoré NIVaM vyplývajú zo Zmluvy o NFP pre tento Projekt.
- 3) Ak na základe kontrolných úkonov zo strany NIVaM dôjde k zisteniu, že Škola je prijímateľom finančných prostriedkov EÚ alebo iného finančného mechanizmu (napr. nórskeho, švajčiarskeho, Plán obnovy a odolnosti SR alebo iné), ktoré majú rovnaké zameranie, cieľ a cieľovú skupinu, je NIVaM oprávnený pozastaviť refundáciu finančných príspevkov podľa tejto Zmluvy, pokiaľ škola nepreukáže, že nedošlo k prekrywaniu výdavkov v rámci tohto Projektu s iným projektom.
- 4) Ak na základe kontrolných úkonov zo strany NIVaM dôjde k zisteniu, že Škola alebo Zriaďovateľ neposlala dokumentáciu k JC najneskôr do 15. dňa nasledujúceho mesiaca, za predchádzajúci mesiac, NIVaM je oprávnený vyzvať Školu alebo Zriaďovateľa o doloženie chýbajúcej dokumentácie v 15 dňovej lehote, ktorá začína plynúť dňom doručenia výzvy. Ak Škola požadovanú dokumentáciu nedoručí v rámci dodatočnej lehoty podľa predchádzajúcej vety, NIVaM je oprávnený začať konanie o odstúpenie od tejto Zmluvy.
- 5) NIVaM je povinný:
 - a) zabezpečiť správnosť realizácie Projektu a bezodkladne informovať Školu a Poskytovateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať negatívny vplyv na lehoty a/alebo rozsah realizovaných aktivít v rámci Projektu;
 - b) poskytovať Škole tie dokumenty a/alebo informácie získané od Poskytovateľa, ktoré môžu byť potrebné pri realizácii projektových aktivít, a to v papierovej alebo elektronickej forme;
 - c) bezodkladne prevádzať príslušné časti finančného príspevku určeného na obsadené pracovné miesto Školy priamo na bankový účet Zriaďovateľa/a alebo Školy uvedený v záhlaví tejto Zmluvy;
 - d) koordinovať informačné aktivity realizované Školou vyplývajúce z ustanovení uvedených v Zmluve o NFP;
 - e) implementovať aktivity dohodnuté so Školou, ktoré sú nevyhnutné pre úplnú realizáciu cieľov Projektu.
- 6) NIVaM sa zaväzuje po predložení úplnej a správnej podpornej dokumentácie zo strany Školy alebo Zriaďovateľa uvedenej v Čl. 7 bod 3 písm. d) a Čl. 8 bod 1 a bod 2 tejto Zmluvy uhrádzať oprávnené výdavky jednotkovej ceny v rámci štandardnej stupnice jednotkových nákladov („ďalej len ŠSJN) pre PA, PV/RA, ŠDK a členov ŠPT prijatých na základe pracovnej zmluvy na novovytvorené pracovné



Financované
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE

ITMS:

miesto a/alebo zachovaných existujúcich pracovných miest podporených z Európskeho sociálneho fondu plus (ďalej aj „ESF+“).

Čl. 6

Práva a povinnosti Zriaďovateľa

- 1) Zriaďovateľ je povinný použiť finančné prostriedky poskytnuté zo strany NIVaM na úhradu oprávnených výdavkov JC v rámci ŠSJN pre PA, PV/RA, ŠDK a členov ŠPT v celom rozsahu a výlučne len na účel definovaný touto Zmluvou.
- 2) Zriaďovateľ sa zaväzuje vytvoriť rezervu finančných prostriedkov z vlastných zdrojov a v prípade potreby ich poskytnúť Škole na preklopenie časového nesúladu medzi výplatou mzdy PA/PV/RA, ŠDK a členov školského podporného tímu a úhradou oprávnených výdavkov JC v rámci ŠSJN pre PA, PV/RA, ŠDK a členov ŠPT za podmienok uvedených v Čl. 7 bod 3 písm. e) tejto Zmluvy (v prípade vstupu do národného projektu, ako aj na konci kalendárneho roka).
- 3) Zriaďovateľ je oprávnený za účelom posúdenia, či finančné prostriedky poskytnuté zo strany NIVaM v rámci realizácie Projektu sú využívané výlučne na účel definovaný touto Zmluvou a v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vykonať kontrolu Školy.
- 4) Zriaďovateľ podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že súhlasí s vylúčením postúpenia akejkoľvek pohľadávky voči NIVaM vyplývajúcej z tejto Zmluvy na tretiu osobu, a to bez ohľadu na právny titul, právnu formu alebo spôsob postúpenia takejto pohľadávky.
- 5) Zriaďovateľ sa zaväzuje zabezpečiť dodržiavanie všetkých práv a povinností Školy vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

Čl. 7

Práva a povinnosti Školy

- 1) Škola alebo Zriaďovateľ má právo NIVaM kedykoľvek požiadať, aby sa obrátil na Poskytovateľa so žiadosťou o poskytnutie informácií potrebných pre správnu realizáciu časti Projektu nachádzajúcej sa v kompetenciách Školy. Vo vyššie uvedenom prípade sú Škola a/alebo Zriaďovateľ zároveň povinní poskytnúť NIVaM náležitú súčinnosť, najmä však poskytnúť mu všetky informácie a/alebo dokumenty potrebné na prípravu žiadosti o poskytnutie žiadanej informácie.
- 2) Škola a/alebo Zriaďovateľ sa v rámci realizácie tohto Projektu zaväzuje:
 - a) Vytvoriť pracovné miesto pre PA, PV/RA, ŠDK a členov ŠPT najneskôr k 1.10.2023 uhrádzaných v rámci Projektu, počínajúc dňom účinnosti tejto Zmluvy v súlade s postupom obsadzovania pracovných pozícií pedagogických zamestnancov a odborných zamestnancov v materských, základných a stredných školách podľa platnej legislatívy a programových dokumentov a tento postup dodržiavať počas implementácie aktivít Projektu;
 - b) vykazovať v rámci štvrtročného štatistického výkazu o práci školy Škôl (MŠVVaŠ SR) pozície PA, PV/RA, ŠDK a členov ŠPT a financovaných v rámci Projektu;
 - c) v prípade, ak Škola je prijímateľom finančných prostriedkov EÚ alebo iného finančného mechanizmu (napr. nórskeho, švajčiarskeho, plánu obnovy a odolnosti SR alebo iné), ktoré majú rovnaké zameranie, cieľ a cieľovú skupinu, je povinná túto skutočnosť oznámiť príslušnému



Financované
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



NIVAM

NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE

ITMS:

administratívne zamestnancovi projektovej kancelárie NIVaM a zabezpečiť, aby nedochádzalo k prekryvaniu sa výdavkov v rámci Projektu s týmito projektmi alebo finančnými mechanizmami;

d) riadiť sa pokynmi NIVaM pri implementácii Projektu.

3) Škola je povinná:

- a) prijímať všetky opatrenia nevyhnutné pre včasnú a úplnú implementáciu projektových aktivít v rámci tohto Projektu;
- b) prijímať všetky potrebné opatrenia umožňujúce riadne plnenie povinností NIVaM, ktoré mu vyplývajú zo Zmluvy o NFP, za týmto účelom je Škola povinná poskytovať NIVaM všetky požadované dokumenty a/alebo informácie, a to v lehotách, ktoré NIVaM umožnia včasnú realizáciu povinností voči Poskytovateľovi definovaných v Zmluve o NFP;
- c) posilať dokumentáciu k JC najneskôr do 15 dňa nasledujúceho mesiaca, za predchádzajúci mesiac podľa článku 5 ods. 4 tejto Zmluvy;
- d) pre potreby monitoringu v lehotách určených NIVaM, poskytovať mu potrebné doklady vo forme určenej NIVaM;
- e) pre potreby úhrady oprávnených výdavkov JC v rámci ŠSJN pre PA, PV/RA, ŠDK a členov ŠPT pri uzatváraní pracovného pomeru, poskytnúť NIVaM všetky doklady podľa pokynov NIVaM a v súlade s implementačným manuálom vydaným NIVaM pred vstupom do národného projektu;
- f) použiť finančné prostriedky poskytnuté z vlastných zdrojov Zriaďovateľa na preklopenie časového nesúladu medzi výplatou mzdy PA, PV/RA, ŠDK a členov ŠPT a jej úhradou oprávnených výdavkov JC v rámci ŠSJN pre PA, PV/RA, ŠDK a členov ŠPT zo strany NIVaM;
- g) uchovávať kompletnú dokumentáciu súvisiacu s implementáciou tohto Projektu do dňa určeného v Zmluve o NFP;
- h) NIVaM bezodkladne informovať o významných skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť, včasnosť, efektívnosť a/alebo komplexnosť realizovaných projektových aktivít;
- i) za účelom správnej identifikácie každej finančnej operácie sú Škola a/alebo Zriaďovateľ povinní viesť osobitné účtovníctvo realizácie tohto Projektu, a to takým spôsobom, aby bolo možné v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákonom č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov identifikovať každú finančnú operáciu v rámci tohto Projektu;
- j) znášať plnú a výlučnú zodpovednosť za realizáciu úloh, ktoré boli Škole v rámci implementácie tohto Projektu pridelené;
- k) zodpovedať za odstránenie zistených nedostatkov pri realizácii úloh v rámci implementácie tohto Projektu.

4) Zriaďovateľ a/alebo Škola podpisom tejto Zmluvy udeľuje súhlas so spracovávaním údajov týkajúcich sa Projektu na účely jeho monitorovania, kontroly, evalvácie, propagácie a hodnotenia v súlade s aktuálne platnou legislatívou SR.

5) Zriaďovateľ a/alebo Škola ďalej prehlasuje, že súhlasí s vylúčením postúpenia akejkoľvek pohľadávky vyplývajúcej z tejto Zmluvy voči NIVaM na tretiu osobu, a to bez ohľadu na právny titul, právnu formu alebo spôsob postúpenia tejto pohľadávky.



Financované
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



NIVAM

NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE

ITMS:

Čl. 8

Rozpočet a platby

- 1) NIVaM sa zaväzuje poukazovať finančné prostriedky na úhradu oprávnených výdavkov JC v rámci ŠSJN pre PA, PV/RA, ŠDK a členov ŠPT podľa doručených podkladov uvedených v implementačnom manuáli vydaným NIVaM priamo na Bankový účet Zriaďovateľa /a alebo Školy uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
- 2) Oprávnenými výdavkami na preplatenie v rámci JC sú tie výdavky, ktoré vznikli od 1.9.2023 resp. od uzatvorenia pracovnoprávneho vzťahu podľa tejto zmluvy.
- 3) Finančné prostriedky budú z Bankového účtu NIVaM prevádzané spôsobom uvedeným v bode 1 tohto článku v lehotách určených NIVaM.
- 4) Zriaďovateľ sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť na realizáciu aktivít v rámci tohto Projektu.
- 5) Zriaďovateľ sa zaväzuje uhradiť oprávnené výdavky JC v rámci ŠSJN pre PA, PV/RA, ŠDK a členov ŠPT na Projekt z vlastných zdrojov. Tieto mu budú následne pri jednotlivých platbách v oprávnenej výške uhradené.
- 6) V prípade konca kalendárneho roka mzdové náklady za mesiac december vložené na depozitný účet budú zo strany NIVaM uhradené po tom, čo Zriaďovateľ a Škola splnia podmienky stanovené touto Zmluvou.
- 7) Nárok na vyplatenie platby vznikne iba v prípade, ak Zriaďovateľ a/alebo Škola NIVaM predloží príslušné podklady k žiadosti o platbu uvedené v čl. 7 bod 3 písm. d) a Čl. 8 body 1 a 2 tejto Zmluvy.

Čl. 9

Vrátenie prostriedkov

- 1) Ak bude na základe kontrolných úkonov realizovaných oprávnenými orgánmi alebo iným spôsobom zistené, že finančné prostriedky boli použité vcelku alebo sčasti v rozpore s ich určením, bez dodržania platných postupov alebo sa zistí, že prostriedky boli získané nezákonne alebo v nadmernej výške, je Zriaďovateľ povinný tieto prostriedky podľa pokynov NIVaM vrátiť, a to celé alebo sčasti, v lehote 30 kalendárnych dní od vyzvania na Bankový účet NIVaM.
- 2) V prípade, ak Zriaďovateľ a/alebo Škola, neoprávnene získaný alebo nesprávne použitý finančný príspevok alebo jeho časť v lehote stanovenej podľa bodu 1 tohto článku nevráti, NIVaM odpočíta súčet súm neoprávnene získaného alebo nesprávne použitého finančného príspevku od sumy nasledujúceho finančného príspevku. V prípade, ak suma neoprávnene získaného alebo nesprávne použitého finančného príspevku presiahne sumu zostávajúcu na vyplatenie alebo realizácia ďalšieho odpočítania už z akýchkoľvek dôvodov nie je možná, NIVaM pozastaví nasledujúcu platbu a prijme opatrenia zamerané na vymoženie dlžnej časti finančného príspevku, a to uplatnením všetkých dostupných právnych prostriedkov. Náklady na úkony zamerané na vymoženie neoprávnene získaného alebo nesprávne použitého finančného príspevku znáša Zriaďovateľ a/alebo Škola.



Financované
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



NIVAM

NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE

ITMS:

Čl. 10

Finančná kontrola a audit

Pre potreby kontroly a auditu sa Zriaďovateľ a/alebo Škola zaväzujú:

- 1) podrobiť sa kontrolným úkonom, ktoré budú realizované spôsobom upraveným v zákone č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a v Zmluve o NFP. NIVaM je oprávnený kontrolovať akékoľvek skutočnosti súvisiace s projektom, a to kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy;
- 2) uchovávať kompletnú dokumentáciu a údaje týkajúce sa realizácie Projektu po dobu určenú v čl. 7 bod 3 písm. g) tejto Zmluvy, najmä však všetky dokumenty týkajúce sa výdavkov, a to buď v podobe originálu alebo ich kópie, ktorých zhoda s originálom bola potvrdená osobou oprávnenou zastupovať Zriaďovateľa, za dokumenty podľa predchádzajúcej vety sa považujú dokumenty v zmysle usmernení SO alebo iné dokumenty s rovnakou dôkaznou hodnotou;
- 3) umožniť Poskytovateľovi a iným oprávneným osobám po dobu trvania implementácie tohto Projektu, realizovať kontrolné úkony spôsobom upraveným v Zmluve o NFP;
- 4) bez zbytočného odkladu poskytovať oprávneným inštitúciám uvedeným v bode 3 tohto článku nimi žiadané doklady a/alebo informácie, sprístupňovať im účtovné knihy, finančné doklady a všetku príslušnú dokumentáciu týkajúcu sa implementácie aktivít tohto Projektu.

Čl. 11

Informácia a propagácia

- 1) Zmluvné strany sa zaväzujú aktívne pôsobiť v rámci zverejňovania informácií týkajúcich sa realizácie Projektu a jeho financovania, pričom Zriaďovateľ a Škola sa zároveň zaväzujú dodržiavať pokyny vydané NIVaM v tejto oblasti.
- 2) Zriaďovateľ sa zaväzuje, že Škola umiestni informáciu o zapojení sa do Projektu, vrátane uvedenia relevantnej publicity v zmysle usmernení NIVaM.
- 3) Zriaďovateľ a/alebo Škola podpisom tejto Zmluvy súhlasí so zverejňovaním informácií o implementácii aktivít Projektu zo strany NIVaM v akejkoľvek forme a v akýchkoľvek médiách.
- 4) V prípade zverejňovania akýchkoľvek informácií o implementácii aktivít tohto Projektu zo strany Školy a/alebo Zriaďovateľa sa Zriaďovateľ zaväzuje požiadať NIVaM o udelenie súhlasu s obsahom zverejňovanej informácie pred jej zverejnením.

Čl. 12

Osobitné ustanovenia

- 1) Zmluvné strany sa zaväzujú realizovať aktivity tohto Projektu po celú dobu jeho trvania, to neplatí v prípade, ak sa vyskytnú skutočnosti neodvratiteľne vedúce k nutnosti upustenia od účasti na realizácii aktivít Projektu.
- 2) Ktorákoľvek zo Zmluvných strán je v súlade s § 344 a nasl. Obchodného zákonníka oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť, a to v prípade podstatného porušenia povinností podľa tejto Zmluvy a v prípade nepodstatného porušenia povinností.
- 3) V prípade podstatného porušenia povinností podľa tejto Zmluvy je Zmluvná strana oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o tomto porušení dozvedela.



Financované
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



NIVAM

NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE

ITMS:

- 4) Za podstatné porušenie povinností podľa tejto Zmluvy sa považuje:
 - a) nesplnenie povinností zo strany Školy / Zriaďovateľa podľa článku 7 ods. 2 písm. a) tejto Zmluvy;
 - b) nedoloženie chýbajúcej dokumentácie zo strany Školy / Zriaďovateľa, a to ani v dodatočnej lehote podľa článku 5 ods. 4 tejto Zmluvy;
 - c) nesplnenie povinností zo strany Školy / Zriaďovateľa podľa článku 7 ods. 2 písm. c) tejto Zmluvy.
- 5) V prípade nepodstatného porušenia povinností podľa tejto Zmluvy je Zmluvná strana oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy, ak Zmluvná strana, ktorá je v omeškaní s plnením povinností podľa tejto Zmluvy, nesplní povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola Zmluvnou stranou v písomnom vyzvaní poskytnutá.
- 6) Odstúpenie od tejto Zmluvy je účinné dňom písomného doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade odstúpenia od Zmluvy zo strany NIVaM je odstúpenie od tejto Zmluvy účinné dňom doručenia písomného odstúpenia Zriaďovateľovi Školy.

Čl. 13

Riešenie sporov

- 1) V prípade vzniku sporu medzi Zmluvnými stranami v rozsahu výkladu a/alebo realizácie ustanovení tejto Zmluvy, alebo vzniku dôvodu na odstúpenie od tejto Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú, že podniknú všetky dostupné kroky, aby daný spor urovnali zmierom. Za účelom uzatvorenia zmieri každá Zmluvná strana určí osobu oprávnenú rokovať vo veciach tejto Zmluvy v mene Zmluvnej strany (ďalej len „*Poverený zástupca Zmluvnej strany*“).
- 2) Úlohou Poverených zástupcov Zmluvných strán bude v lehote jedného (1) mesiaca odo dňa vzniku sporu vypracovať a predložiť písomný návrh riešenia tohto sporu. Po odsúhlasení navrhnutého riešenia sporu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán sa toto riešenie stáva pre Zmluvné strany záväzným.
- 3) Ak riešenie navrhnuté Poverenými zástupcami Zmluvných strán nebude odsúhlasené oprávnenými zástupcami Zmluvných strán, rozhodne o tomto spore príslušný súd.

Čl. 14

Záverečné ustanovenia

- 1) Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
- 2) Táto Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku, v štyroch (4) rovnopisoch rovnakej právnej sily, pričom po jej podpísaní oprávnenými zástupcami Zmluvných strán obdrží Škola alebo Zriaďovateľ dva (2) rovnopisy a NIVaM dva (2) rovnopisy.
- 3) Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom vyhlásenia výzvy na predloženie žiadosti o NFP pre národný projekt „Podpora pomáhajúcich profesií 3“ zo strany MŠVVaŠ a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zverejnenie tejto Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv zabezpečí NIVaM.
- 4) Akékoľvek zmeny a/alebo doplnenia tejto Zmluvy sa môžu vykonať výlučne riadne očíslovaným písomným dodatkom schváleným a podpísaným oprávnenými zástupcami Zmluvných strán. Dodatok k tejto Zmluve nadobúda platnosť dňom jeho podpisania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR. Zmena v identifikačných údajoch Zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto Zmluvy (zmena s deklaratórnym účinkom), nie je zmenou, ktorá pre svoju



Financované
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



NIVAM

NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE

ITMS:

platnosť vyžaduje zmenu tejto Zmluvy písomným dodatkom. Takúto zmenu jedna Zmluvná strana oznámi druhej Zmluvnej strane bezodkladne na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy a premietne sa do Zmluvy pri najbližšom písomnom dodatku. Súčasťou oznámenia sú doklady, z ktorých príslušná zmena vyplýva.

- 5) Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si poskytovať všetku potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 6) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené túto Zmluvu uzatvoriť, uzatvárajú ju na základe skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, zneniu tejto Zmluvy zhodne porozumeli, súhlasia s ním a voči jej forme a obsahu nemajú žiadne výhrady, čo potvrdzujú svojimi podpismi

Národný inštitút vzdelávania a mládeže

Ševčenkova 11, 850 05 Bratislava

prof. PaedDr. Ivan Pavlov, PhD.
generálny riaditeľ

V Bratislave dňa 14-08-2023
NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE
Ševčenkova 11, P.O.BOX 58
850 05 Bratislava 55
-18-

pečiatka a podpis štatutárneho zástupcu

Zriaďovateľ:

V Bratislave dňa 14.07.2023

pečiatka a podpis štatutárneho zástupcu

Škola:

V Bratislave dňa 14.07.2023

pečiatka a podpis štatutárneho zástupcu



Financované
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



NIVAM

NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽE

Príloha č. 1

Prehlásenie o účte Zriaďovateľa

Svojím podpisom potvrdzujem, že účet s nižšie uvedeným číslom je účtom Zriaďovateľa, na ktorý budú prevádzané finančné prostriedky z bankového účtu **Národného inštitútu vzdelávania a mládeže** za účelom plnenia ustanovení Zmluvy o vzájomnej spolupráci pri implementácii projektových aktivít v rámci národného projektu **Podpora pomáhajúcich profesií 3**.

Zriaďovateľ	Obec Vozokany, Hlavná 57/36, 925 05 Vozokany
Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu	Tamás ZUPKO
Názov banky, kód banky	VÚB a.s. Galanta
Číslo účtu v tvare IBAN	SK12 0200 0000 0016 3937 3451

V Vozokanach, dňa 14.04.2023



.....
pečiatka a podpis štatutárneho zástupcu